Archivado: Miércoles 14 de octubre de 2026 2025 3:35:21 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: Martes 13 de octubre de 2026 22:54:02
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon - Caso No. 6177-4: Liberación de Lixiviados Presurizados (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguno

Hola a todos,

Ante una mayor evaluación, Chiquita, mediante este documento, revisa y vuelve a presentar el siguiente informe de la Condición 27(e), que fue presentado previamente el 1 de octubre de 2026 para indicar que el pozo número CV-2558 experimentó unas liberaciones de lixiviados presurizados (PLR) el 29 de septiembre de 2026.

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una PLR que involucró lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A, del pozo número CV-2558 ubicado en la Cuadrícula 148.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;
- La PLR ocurrió el 29 de septiembre de 2026 aproximadamente a las 7:30 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;
- La PLR involucró lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo número CV-2558 ubicado en la Cuadrícula 148. El líquido de la PLR se quedó en la contención y no llegó a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;
- Chris Fear.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;
- Después de la PLR, personal de Chiquita aisló inmediatamente el cabezal del pozo cerrando la válvula flujo arriba y apagando la bomba. Personal de Chiquita después perforó el orificio de una pulgada para reparar la conexión del adaptador que estaba dañada e instaló un tapón para sellar el pozo.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;
- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la PLR parece haber resultado de una brida de una bomba que estaba fallando en la conexión de suministro de aire. Aunque el pozo CV-2558 había sido identificado previamente como un pozo con PLR, no había ningún indicio de una liberación inminente y no se estaban realizando trabajos en el pozo al momento del evento. Chiquita atribuye esta PLR a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;
- Chiquita estima de forma conservadora que el pozo CV-2558 liberó aproximadamente 100 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A durante la PLR.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;
- Además de las medidas arriba indicadas, se aplicó absorbente inmediatamente a la zona afectada. Posteriormente se colocó el absorbente sucio en un contenedor para su correcta disposición. Se utilizó un camión de vacío para remover todo el líquido estancado y posteriormente se quitó la piedra afectada el 9 de octubre de 2026. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó el 9 de octubre de 2026.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Además de las medidas analizadas arriba, personal de Chiquita corrigió el problema con la brida de la bomba y bajó el cabezal del pozo para ajustar su configuración y ayudó a tratar las condiciones asociadas a la PLR. Chiquita también tiene previsto instalar una válvula de guillotina para que el cabezal del pozo pueda aislarse de forma controlada, según la necesidad, para reducir aún más la posibilidad de que ocurran liberaciones similares.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta PLR.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta PLR; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la PLR.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*